

PE 7000

TRAVERSE DE LEVAGE HYDROPNEUMATIQUE 3T HYDROPNEUMATIC ROLLING JACK 3T



**SOMMAIRE**

GARANTIE	3
EXCLUSIONS DE GARANTIE	3
APPLICATION & PRESTATIONS	4
MANUEL D'INSTALLATION	4
UTILISATION	5
MAINTENANCE	6-7

ATTENTION

Avant de retourner ce produit pour quelque raison qu'il soit (problème d'installation, consignes d'utilisation, panne, problème de fabrication...), merci de nous contacter.

Contact :

Vous pouvez nous joindre par mail à sav@clas.com ou bien au 04 79 72 92 80 ou encore vous rendre directement sur notre site clas.com

Si vous avez changé d'avis concernant votre achat, veuillez retourner ce produit avant d'essayer de l'installer.

GARANTIE

Le fabricant garantit la traverse et ses accessoires pour une durée de 12 mois à partir de la date d'achat. La garantie consiste en la réparation ou le remplacement gratuit de la pièce, qui après un examen effectué par le Service SAV du fabricant, aura été jugée défectueuse à l'origine. La garantie est limitée aux seuls défauts de matériau et ne s'applique pas si les pièces retournées ont été modifiées ou démontées par un personnel non autorisé à le faire. Ne sont pas couverts par la garantie les dégâts directs et indirects, corporels ou matériels, dérivant d'une panne ou d'un dysfonctionnement de la machine. Les dépenses relatives aux lubrifiants, au transport, aux taxes douanières, à la TVA et à tous ce qui n'a pas été prévu dans le contrat de fourniture sont, dans tous les cas, à la charge du client. Le remplacement ou la réparation des pièces en garantie ne prolongent pas d'autant la période de garantie. Le client pourra de toutes façons faire valoir ses droits sur la garantie, qui sont éventuellement reportés sur le contrat de fourniture.

EXCLUSIONS DE GARANTIE

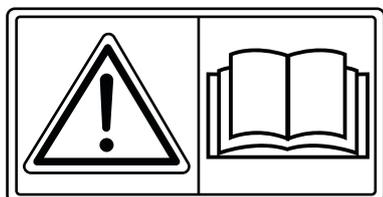
Lors de la réception, il faut vérifier si la machine n'a pas subi de dégâts pendant le transport et que tous les accessoires sont au complet et en bon état. Toute réclamation doit être présentée dans les 8 jours suivant la réception du pont élévateur. Le droit à la garantie est caduc dans les cas suivants :

- en cas d'erreur de manoeuvre imputable à l'opérateur,
- si le dégât est imputable à une négligence d'entretien,
- si la portée n'a pas été observée,
- si la machine a été modifiée par l'utilisateur et que le dégât a été provoqué par ladite modification, suite à des réparations non autorisées par la société ou au montage

NORMES ET DURÉE DE VIE :

Durée de vie du produit : 10 ans

Normes : EN ISO 12100:2010 - EN 1494:2000/A1:2008



AVANT D'UTILISER LE PONT ELEVATEUR, LIRE ATTENTIVEMENT LE CONTENU DE CE MANUEL.

APPLICATION & PRESTATIONS

Traverse de levage pour pont ciseaux et 4 colonnes.

Lorsque vous utilisez l'élévateur auxiliaire, placez le cric roulant sur les rails de glissement situés à l'intérieur des ponts ciseaux et des 4 colonnes dans les deux côtés des plates-formes.

L'élévateur auxiliaire peut être équipé d'une pompe pneumatique-hydraulique ou d'une pompe manuelle (selon le modèle choisi).

Système de réglage facile pour les extensions et base réglable sur chaque pont.

Ce type de pont convient pour l'essai des véhicules, le montage et le démontage des pneus, l'entretien et la maintenance de divers types de véhicules.

Paramètres techniques

MODELE	PE 7000
Capacité de levage maximale	3000 kg
Hauteur de levage	375mm
Extension de base	840-1200mm
Longueur de la plate-forme	870-1400mm
Pression de travail	6-8 bar

MANUEL D'INSTALLATION

Installation et mise en service

Placez le chariot sur le rail de guidage (à l'intérieur de l'élévateur ou de la fosse), pendant que le chariot est sur le rail de guidage, il doit être facile à tirer, ajustez la largeur des extensions de la plate-forme pour qu'elle s'adapte aux différents types de voitures, insérez des tampons en caoutchouc près du point de contact du châssis de la voiture.

Pendant le levage, appuyez sur le bouton correspondant qui se trouve sur la pompe du chariot (appuyez vers le bas et ouvrez l'interrupteur pneumatique).

Le chariot sera soulevé lentement et vous entendrez un son pareil à un «tutu».

Pendant la descente, appuyez sur le bouton de l'autre côté (ouvrez l'interrupteur d'huile en fonction de la barre de commutation) et activez la sécurité manuellement, la vitesse de descente est contrôlée par la vitesse et par le temps de pression sur le bouton.

UTILISATION



IMPORTANT

Lors du levage, il faut veiller à ce que le loquet de sécurité soit complètement désengagé. Ne pas soulever l'élévateur au-delà de la deuxième dent.

Pendant le fonctionnement, le rouleau de glissement du chariot doit être amené dans la douille de sécurité. Avant de procéder aux opérations de descente, soulevez un peu pour permettre au loquet de sécurité de se dégager complètement.

Si le levage ou la descente du chariot pneumatique est anormal, réglez l'interrupteur de la pompe à air et tournez le régulateur.

Avant d'effectuer les raccordements d'alimentation de l'air, installez le séparateur d'huile et d'eau (non fourni par le fabricant) pour garantir l'efficacité de la pompe pneumatique.

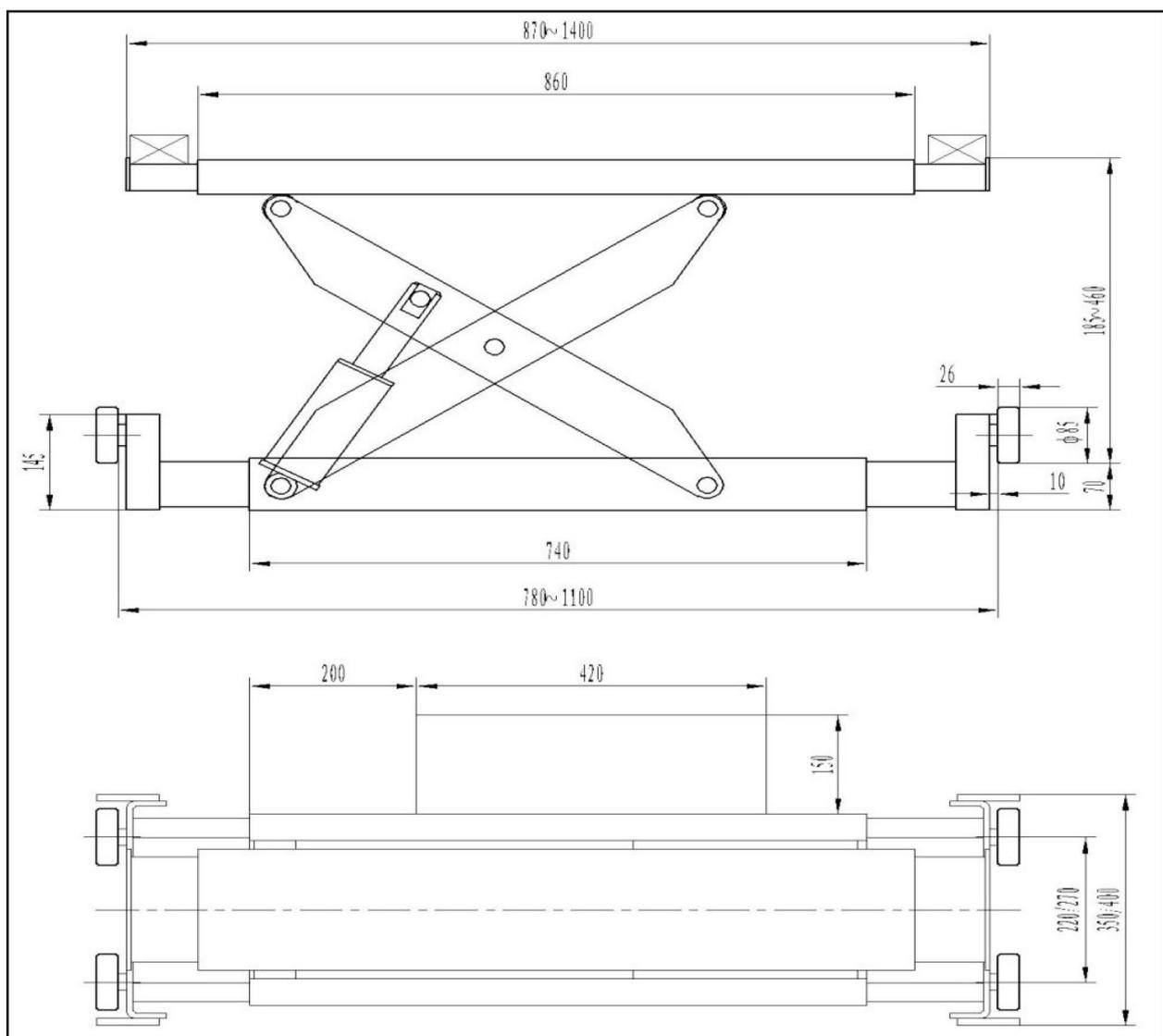
Tous les rouleaux et les axes de chariot doivent être lubrifiés régulièrement avec de l'huile.

La capacité de levage maximale du chariot est de 3000 kg



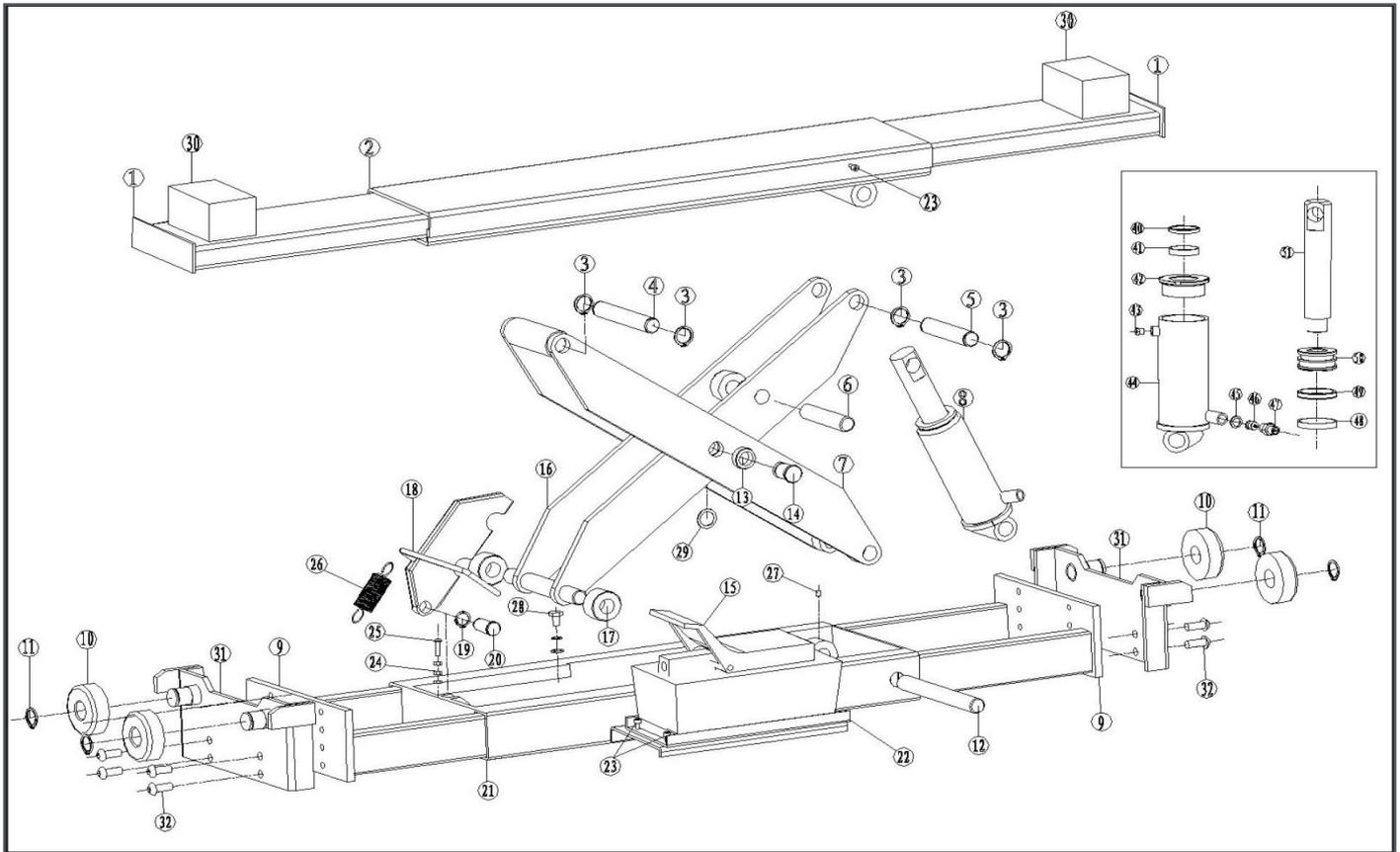
Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de l'élévateur.

Schema des dimensions :

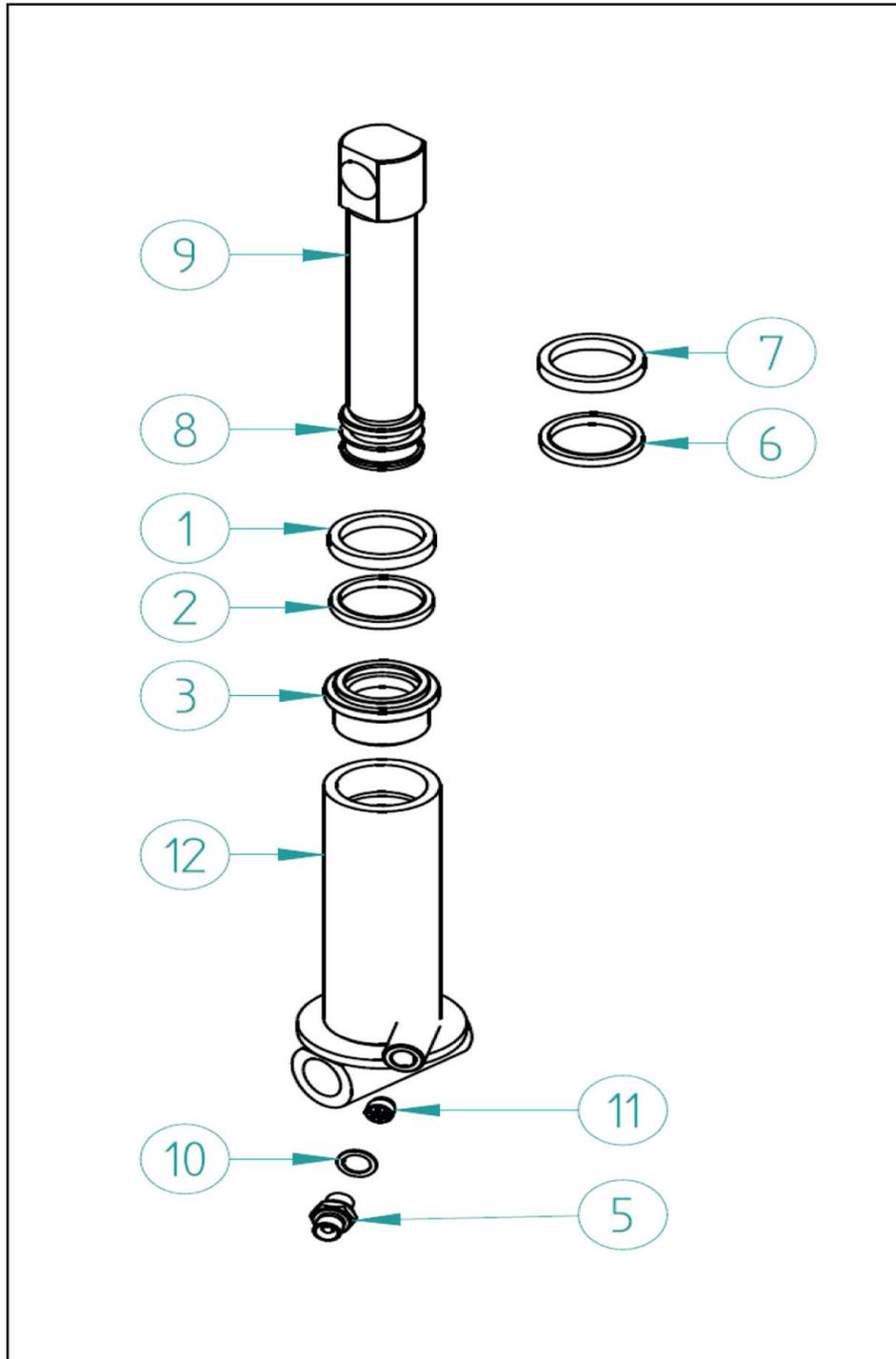


MAINTENANCE

Vue éclatée :



Pneumatique



**SOMMAIRE**

GARANTIE	9
WARNING	9
APPLICATION & PERFORMANCE	10
INSTALLATION & COMMISSIONING	10
UTILISATION	11
MAINTENANCE	12-13

WARNING

Before returning this product for any reason (installation problem, instructions for use, breakdown, manufacturing problem...), please contact us.

Contact :

You can reach us by mail sav@clas.com or by phone +33(0)4 79 72 69 18 or go directly to our website clas.com

If you have changed your mind regarding your purchase, please return this product before you attempt to install it.

WARRANTY

The manufacturer warrants lifts and the relevant accessories for 12 months after purchase date. This warranty consists in the repair or replacement - free of charge - of those parts that, after a careful analysis by the Manufacturer's Technical Service, turn out to be faulty from origin. Warranty is limited to material defects, and becomes null and void if the returned parts are tampered with or disassembled by unauthorised staff. Any liability for direct and indirect injuries to people, animals or property due to machine failure or malfunction are excluded from warranty. The expenses deriving from lubricants replacement, transport charges, and any customs duty, VAT and any other expense not specified in the supply contract are at the purchaser's charge. The replacement and repair of parts under warranty, anyway, do not extend warranty terms. The purchaser will nevertheless be entitled to assert its rights on warranty, specified in the supply contract.

DISCLAIMER

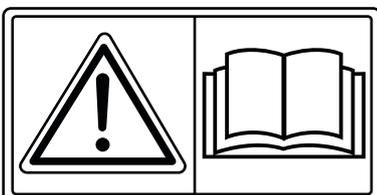
Upon delivery, please check that the product has not been damaged during transportation, and that the accessories coming with it are intact and complete. Any complaint shall be filed within 8 days after lift delivery date. Besides the cases envisaged by the supply contract, the warranty becomes null and void:

- In case of a manoeuvre error caused by the operator.
- If the damage is caused by poor maintenance.
- If the envisaged capacity is exceeded.
- If the machine has been somehow modified, and the damage has been caused by such a modification, due to repair operations by the user without the authorisation of the manufacturer or after fitting non-original spare parts.
- If the instructions described in the user's manual are not complied with.

STANDARDS AND LIFETIME :

Lifetime of the product : 10 years

Normes : EN ISO 12100:2010 - EN 1494:2000/A1:2008



CAREFULLY READ THE INSTRUCTIONS GIVEN IN THIS MANUAL BEFORE USING THE LIFT

APPLICATION & PERFORMANCE

Trolley jack are secondary lift machines that use to four-post lift or scissor lift.

During operation, take trolley on the guide rail that is inside of four-post or scissor lift, also take it on the prepared guide rail which on the both sides of ditch.

Trolley has pneumatic hydraulic pump or hand-motion hydraulic pump.

Easily adjust to beam length and gauge wheel.

Trolley is suitable for use in four wheel positioning, vehicle tests, maintenance, mounting or dismounting tyres and for care on various types of automobiles.

Technology parameter

MODEL	
Maximum lifting capacity	3000 kg
lifting height	375mm
trolley gauge wheel	840-1200mm
beam gauge length	870-1400mm
gas supply pressure (pneumatic)	6-8 bar

INSTALLATION & COMMISSIONING

Adjust trolley gauge wheel, take trolley on the guide rail (inside of lift or ditch), during trolley on the guide rail, it should be easily draw, adjust beam width to suit for various types automobiles, make rubber buffer close to reliable point of automobile chassis.

Pneumatic trolley:

During lifting press lift button which on the pump of pneumatic trolley (press to bottom, and open pneumatic switch). Trolley is slowly lifting and making "tutu" voice.

During lowering, press another side of button (open back oil switch according to switch bar), and now raise the hand-motion safety, the speed of lowering is controlled by the rate and time of press button.

Notes:

Before lift the slide resistant triangle woods should be used.

During lifting attention should be pay to observe what the safety pawl is completely disengaged. Don't lift after lift to second tooth.

During operation trolley sliding roll should be taken to inside of safety pawl.

Before lower, hang lift a little, for be easily raised safety teeth by

UTILSATION

If pneumatic trolley lifting or lowering is abnormal, adjust the adjustor of switch which outside of pneumatic pump (relax peg which on the adjustor, rotary the adjustor).

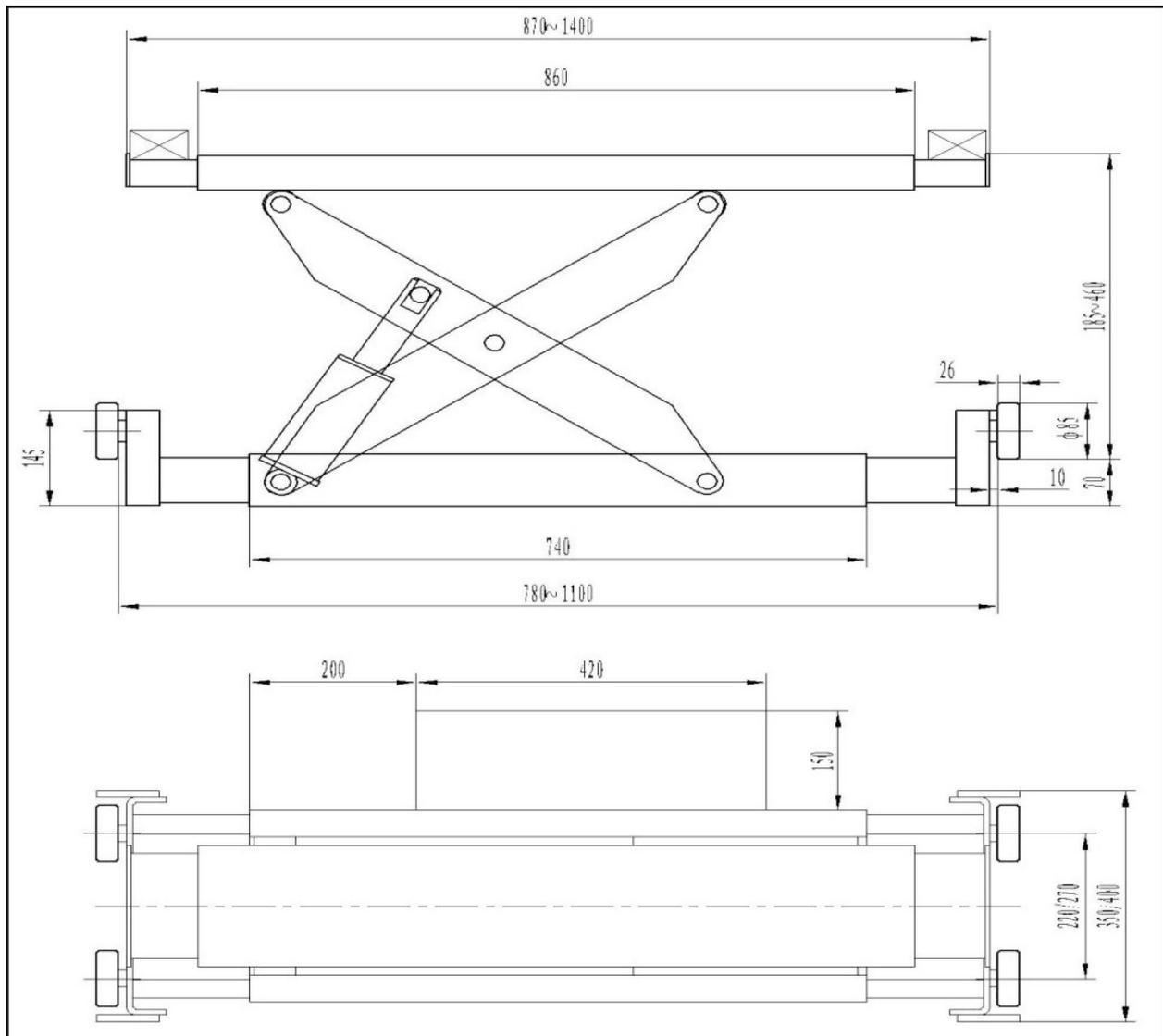
Before join gas supply should be install oil and water separator (supplied by yourself) for keep pneumatic pump use and normal use.

The speed of the motor trolley is fast, the speed o lift or lower is controlled from operation about press button next space.

All roller and pivot of trolley should be added engine oil once a week.

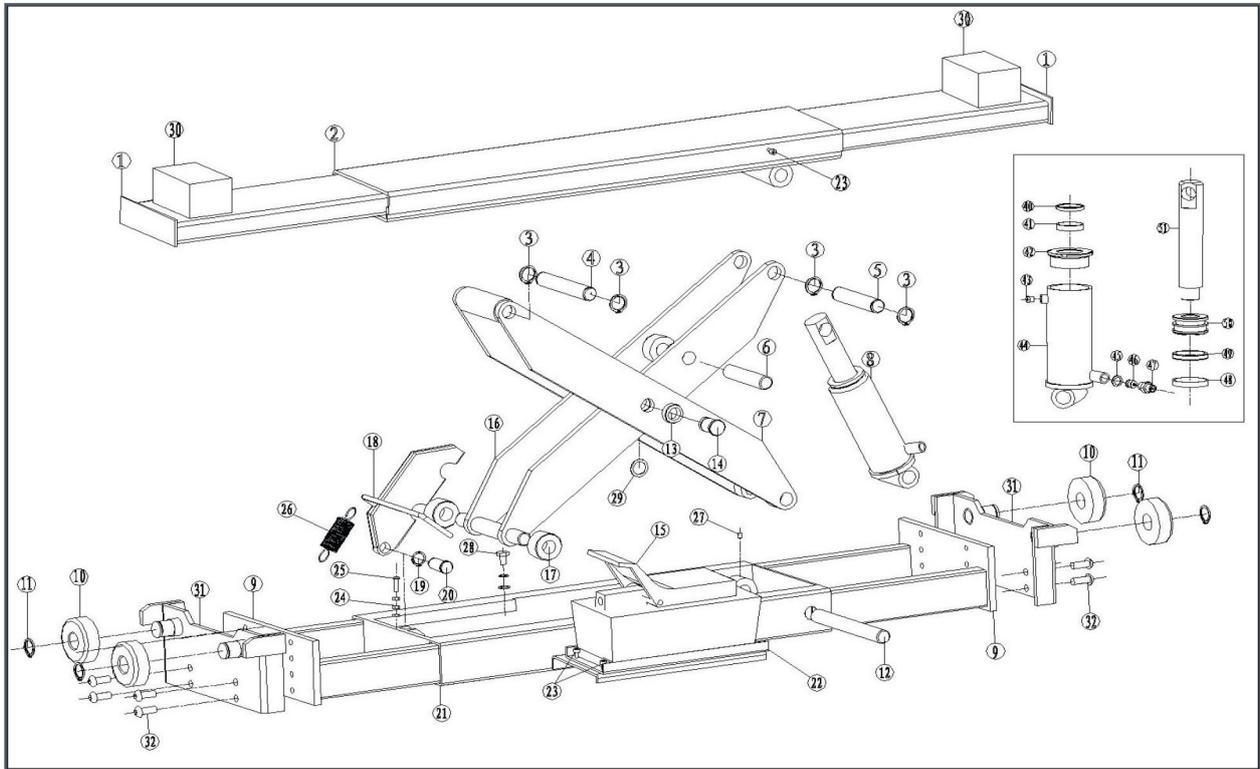
Maximum lifting capacity of trolley is 3000kg, forbid lifting super heavy; if operation is outside of operation rule and the machine is damaged, manufacturer haven't duty to maintain.

Trolley size diagram:

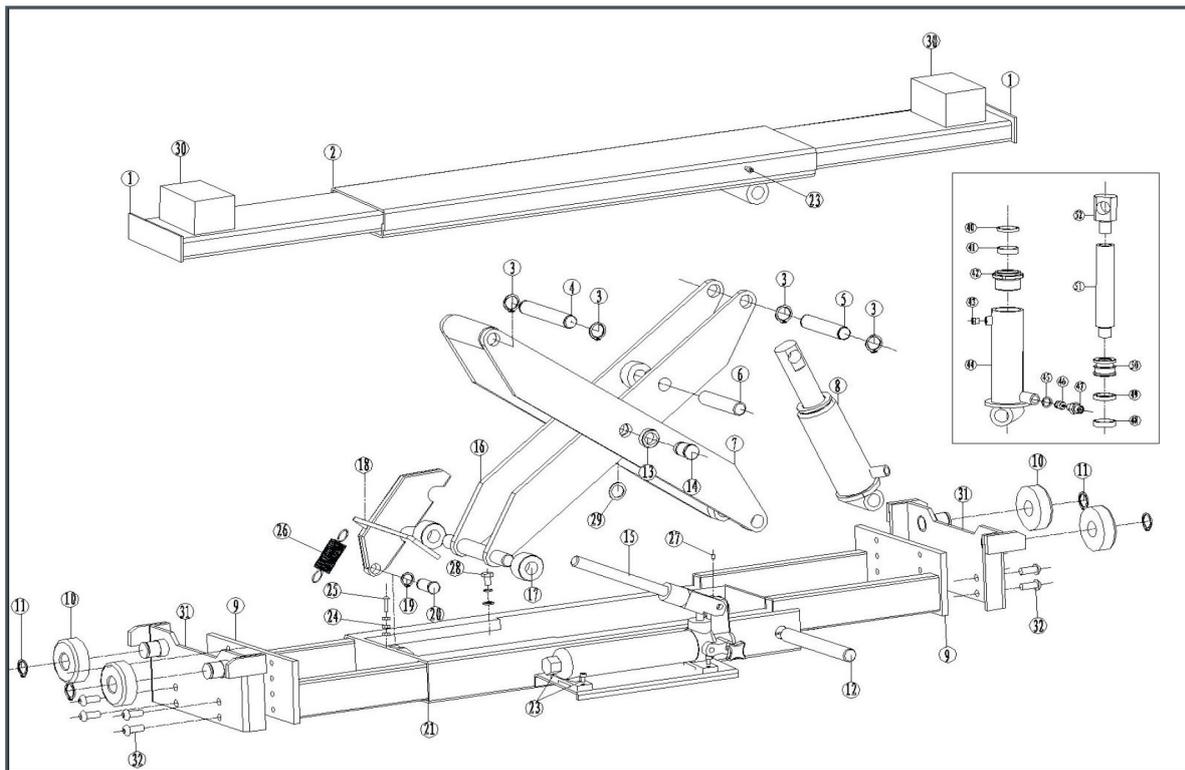


MAINTENANCE INSTRUCTION

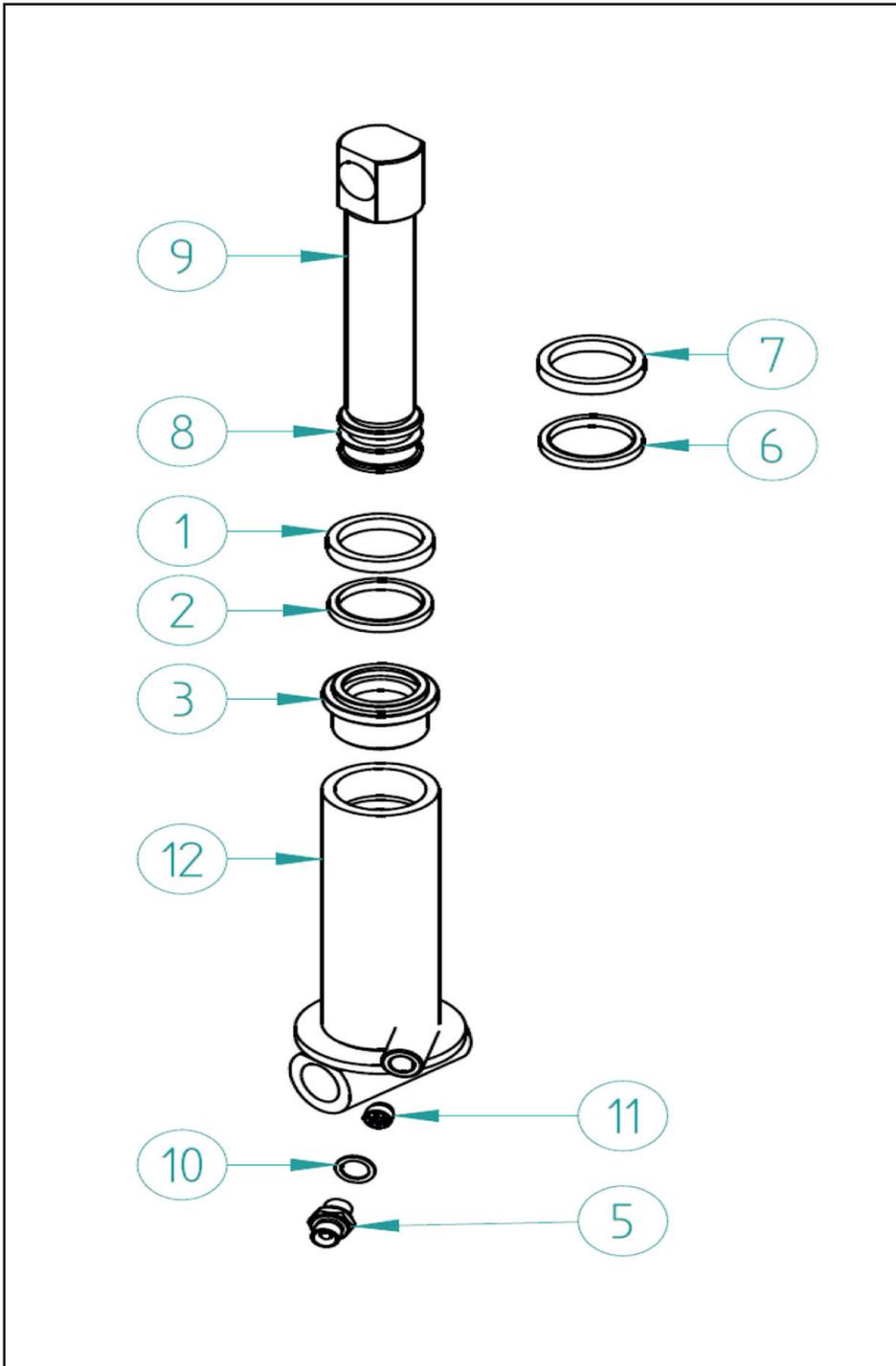
Explosion diagram:



Pneumatic



Hand-motion





DECLARATION DE CONFORMITE DECLARATION OF CONFIRMITY

Nous, We,

CLAS EQUIPEMENTS
Z. A. de la Crouza
73800 Chignin – France

DECLARONS

Sous notre responsabilité que le produit :

DECLARE THAT,

Under our responsibility, the following products:

Modèle / Model : TRAVERSE DE LEVAGE HYDROPNEUMATIQUE 3T / HYDROPNEUMATIC ROLLING JACK
3T

Type : PE 7000

Est fabriqué en conformité aux directives :

Is manufactured in conformity with the European Directive:

- **2006/42/EC**
- **EN ISO 12100 :2010**
- **EN 1494:2000/A1:2008**

Philippe Barrault, 20.07.2020



CLAS Equipements

ZA de la CROUZA
73800 CHIGNIN
FRANCE

Tél. +33 (0)4 79 72 62 22
Fax. +33 (0)4 79 72 52 86

PE 7000

**TRAVERSE DE LEVAGE HYDROPNEUMATIQUE 3T
HYDROPNEUMATIC ROLLING JACK 3T**

Si vous avez besoin de composants ou de pièces, contactez le revendeur
En cas de problème veuillez contacter le technicien de votre distributeur agréé

—————
If you need components or parts, please contact the reseller.
In case of problems, please contact your authorized technician.